



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
COMISSÃO NACIONAL DE APROVISIONAMENTO

Avenida de Balide, Dili, Timor-Leste

LETTER OF INVITATION

RFP/002/MOP-2019

11 March 2019

1. The Government of Timor-Leste is inviting proposals from qualified consulting firm for the consulting services for the Feasibility Study of Surface Water Resource Development for the Water Supply of Dili Metropolitan Area.
2. Funding for these services will be made from the infrastructure fund of the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste.
3. The project is Located from Railaco and Gleno to Dili Water Plant Area.
4. The scope of work covering review of relevant studies, applicable regulation and standard, site survey, technical study, outline design, maintenance & Operation, rough cost estimation, and E&F analysis, initial environmental impact assessment and preparation of check list of the study in good manner.
5. The feasibility study comprises 17 estimated person-months of international key experts and 10 estimated person-months of national key experts input over a duration of 5 months of feasibility study.
6. A firm will be selected under the **Quality and Cost Base Selection (QCBS) with Modification** as describe in the RFP document
7. The Bidding shall be conducted as a two envelope procedure, wherein the Technical Proposal and Financial Proposal shall be submitted together in separately-sealed envelopes.
8. Interested Consulting firms may obtain further information from:

Justina Ferrao Pinto,

National Procurement Officer,NPC

Av. de Balide, Dili, Timor-Leste

Email : jferrao@cna.gov.tl sladjar@cna.gov.tl Copy to:

adorosario@cna.gov.tl; ardosoares@cna.gov.tl;

abasit@cna.gov.tl; and hsantos@cna.gov.tl

9. Participation in this Bidding process is open to all interested international and national consultants. The attention of interested consultants is drawn to the qualification requirements detailed in the RFP.
10. The proposal is available free-of-charge to any interested Consultant (Local or International Consulting Firms) by sending a written request by email after which a PDF copy of the RFP will be sent by email.
11. A pre-proposal conference will be held at **10:00 hour's local time on 25 March 2019** at the same address specified above.
12. The proposals must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than **15:00 hours local time on 22 April 2019**. Late proposals will be rejected.
13. Technical proposal will be opened immediately after the closing time for submission of the proposals at the same address in the presence of consultants who wish to attend.

CONVITE PARA CONCURSO

RFP/002MOP-2019

11 de Março de 2019

1. O Governo da República Democrática de Timor-Leste, convida Consultores interessados e qualificados a apresentarem propostas para o **Estudo de Viabilidade do Desenvolvimento de Recursos Hídricos Superficiais para o Fornecimento de Água na Área Metropolitana de Dili**
2. O financiamento para estes serviços far-se-á com o Fundo das Infraestruturas do Governo da República Democrática de Timor-Leste.
3. O Projeto encontra-se localizado em Railaco e Gleno até a Área Central de Fornecimento de Água em Dili.
4. O âmbito dos serviços abrange estudos relevantes, regulamentação e padrão aplicáveis, pesquisa do local, estudo técnico, esboço de desenho, manutenção e operação, estimativa de custos aproximados e análise de E & F, avaliação inicial de impacto ambiental e preparação da lista de verificação do estudo de maneira adequada.
5. O estudo de viabilidade cobre cerca de 17 pessoas-mês de Especialistas-Chave Internacionais e 10 pessoas-mês de Especialistas-Chave Nacionais durante um período de 5 meses.
6. A empresa será selecionada tendo em conta o procedimento de **Seleção Baseada na Qualidade e Custo com Modificação** conforme o que está descrito nos Documentos de Concurso.
7. O Concurso seguirá o procedimento de dois envelopes, no qual as Propostas Técnicas e Propostas Financeiras serão submetidas juntamente mas em envelopes separados e selados.
8. As empresas consultoras interessadas poderão obter informações adicionais entrando em contacto com:

Justina Ferrão Pinto

Oficial de Aprovisionamento, CNA

Av. de Balide, Dili, Timor-Leste

Email : jferrao@cna.gov.tl sladjar@cna.gov.tl Copy to:

adorosario@cna.gov.tl; ardosoares@cna.gov.tl;

abasit@cna.gov.tl and hsantos@cna.gov.tl

9. A participação neste Processo de Concurso encontra-se aberta a todos os consultores internacionais e nacionais. Chama-se a atenção dos consultores interessados para os requisitos de qualificação descritos, em detalhe, nos Documentos de Concurso.
10. As propostas estão disponíveis gratuitamente à quaisquer Consultores interessados (Empresas de Consultoria Locais ou Internacionais através do envio de pedidos escritos via correio eletrónico-email depois do qual uma cópia de PDF será enviada também via email.
11. A conferência prévia terá lugar às **10:00 da hora local**, no dia **25 de Março de 2019**, no mesmo endereço acima indicado.
12. As propostas devem ser recebidas na Caixa de Concurso, no mesmo endereço acima especificado, o mais tardar até às **15:00 da hora local a 22 de Abril de 2019**. As Propostas atrasadas serão rejeitadas
13. As propostas Técnicas serão abertas imediatamente após o tempo limite da submissão das Propostas no mesmo endereço e na presença dos consultores que queiram participar



Aniceto do Rosário

Comissão Nacional de Aprovisionamento